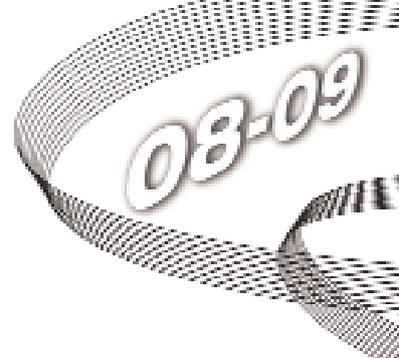


# théâtre ouvert

10 octobre 2008 à 18h



MISE EN VOIX

## Le Vélo

de **Sofia Fredén**

traduction **Gunilla Koch de Ribaucourt**

mise en voix par **Edouard Signolet**

avec **Geoffroy Barbier, Pirrko, Paul-Alexandre Dubois** (baryton-basse) *Le musicien de rue*, **Nicolas Gaudart, Gusten, Céline Groussard, Atma, Anne-Lise Main, Didascalies, Guillaume Riant, Shanti, Elsa Tauveron, Agnès**

Un jour, Atma reçoit de sa sœur un vélo, et voit s'ouvrir devant elle d'innombrables routes. Son parcours est parsemé de rencontres improbables qui vont la conduire vers la compréhension d'un monde souvent absurde.

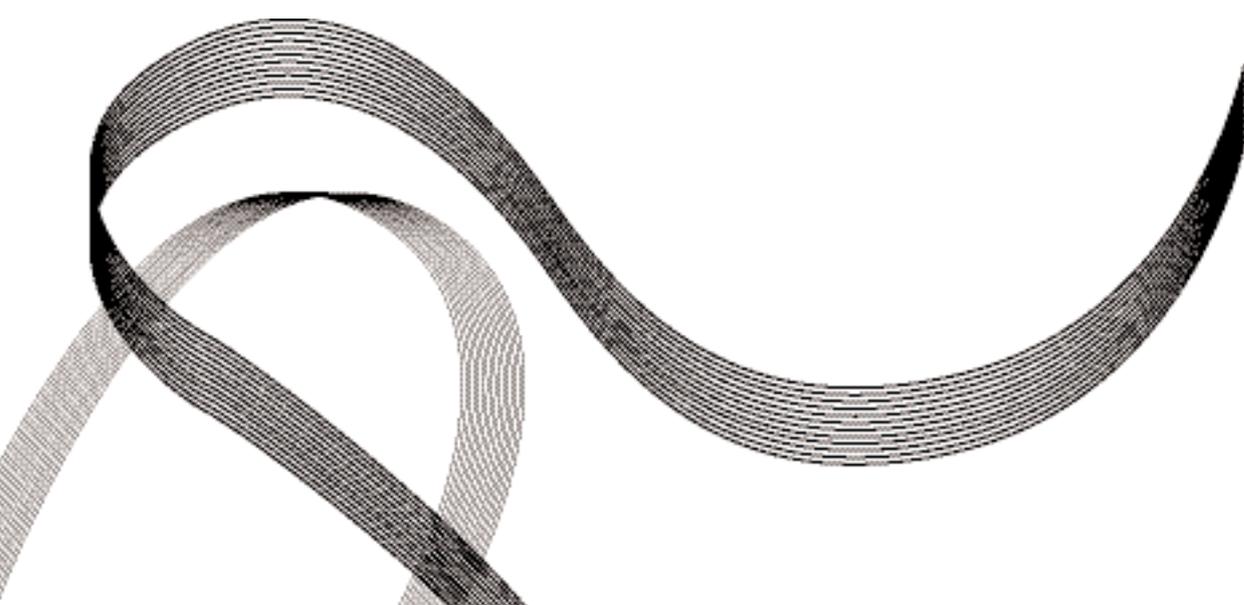
Atma est la porte-parole d'un besoin d'ailleurs, un personnage qui tout au long de son périple cherchera à transcender une réalité souvent grise en une explosion de couleurs car « *Il y a bien plus de choses à voir que ce que les autres veulent que vous voyiez* ».

*Le Vélo* est un hymne à la vie et à la liberté mais aussi l'histoire d'une petite fille qui cherche à s'affranchir d'une réalité souvent insatisfaisante grâce à la découverte de l'autre.

Edouard Signolet

avec le soutien du **CNL** et de **Beaumarchais**

CENTRE  
CULTUREL  
SUEDOIS



**Sofia Fredén**, auteure et dramaturge suédoise, a étudié la mise en scène aux États-Unis (Université du Massachusetts). Elle a écrit une dizaine de pièces pour le théâtre et la radio, son travail d'auteure se tourne également vers le jeune public.

En 2003 elle signe le scénario de *Office Hours*, réalisé par Thomas Alfredson. En France, deux de ses textes sont traduits : *Main dans la main* (Ed. Les Solitaires Intempestifs) et *Le Vélo*, pièce pour adultes et enfants.

**Edouard Signolet**, né en 1980, a suivi une formation de comédien au conservatoire de Poitiers, puis a obtenu un Master II de mise en scène et dramaturgie à l'Université Paris-X-Nanterre. Metteur en scène, comédien et dramaturge, il a créé avec sa compagnie *Le cabinet vétérinaire* le spectacle *Main dans la main*, de Sofia Fredén, à Théâtre Ouvert en janvier 2008 (en tournée dès mars 2009). Il a mis en scène avec la collaboration de Jeanne Roth les opéras *Cenerentola-valise*, d'après Rossini et *La Serva Padrona* de Pergolèse.

<http://www.myspace.com/lecabinetveterinaire>

**LIRE EN FETE** continue à Théâtre Ouvert **dimanche 12 octobre à 15h** avec la mise en voix de *Fin de l'histoire* (Ed. Gallimard, Coll. Verticales) de **François Bégaudeau**, par et avec **Cécile Backès** et **François Bégaudeau**.

## RENDEZ-VOUS

**19 septembre - 18 octobre**

SPECTACLE - REPRISE

***Ebauche d'un portrait***

d'après le *Journal* de Jean-Luc Lagarce  
collage et mise en scène de **François Berreur**

avec **Laurent Poitrenaux**

Ed. *Les Solitaires Intempestifs*

coproduction **Cie Les Intempestifs**  
(Besançon), **Théâtre Ouvert**

**6 - 25 octobre**

CHANTIER n°17

***Un nid pour quoi faire***

d'Olivier Cadiot

par **Ludovic Lagarde**

avec **Pierre Baux, Valérie Dashwood,**  
**Guillaume Girard, Constance Larrieu,**  
**Laurent Poitrenaux, Samuel Réhault,**  
**Christèle Tual**

Ed. *P.O.L.*

coproduction **Compagnie Ludovic Lagarde, CDDB,**  
**Maison de la Culture de Bourges, Le Trident**  
avec le soutien de **Théâtre Ouvert**

# Théâtre Ouvert

Centre Dramatique National de Création  
subventionné par le ministère de la Culture  
et de la communication,

la Ville de Paris et la Région Ile -de-France  
Jardin d'hiver - 4 bis cité Véron 75018 Paris

**Renseignements/Réservation 01 42 55 55 50**

[theatre.ouvert@theatreouvert.com](mailto:theatre.ouvert@theatreouvert.com) • [theatre-ouvert.net](http://theatre-ouvert.net)

